



OCUTEARS
OCUTEARS
OCUTEARS
OCUTEARS
OCUTEARS
OCUTEARS
OCUTEARS

Pokyny k použití

Oční roztok bez konzervantů

Co jsou kapky Ocutears® Alo+ a k čemu se používají?

Ocutears® Alo+ je složen ze zesíleném hyaluronátu sodném (0,2 %) a aloe vera (0,1 %), určený k léčbě symptomů suchého oka, nepříjemného pocitu v oku a k ochraně rohovky.

Zesílený hyaluronát sodný propůjčuje produktu vysokou viskoelasticitu, což zajišťuje vysoký stupeň hydratace a přítomnosti na povrchu oka a poskytuje dlouhodobou úlevu od symptomů suchého oka.

Aloe vera je známa svými zvlhčujícími, uvolňujícími a lubrikačními vlastnostmi, dodává roztoku lepší zvlhčující schopnosti a tím zlepšuje úlevu očím a prodlužuje pocit svěžesti. Je prokázáno, že aloe vera je užitečná také v případě zarudnutí, především u citlivých očí, má silné zvlhčující a dlouhotrvající ochranné účinky.

Ocutears® Alo+ se indikuje

- jako úleva při symptomu suchého oka, při podráždění a zarudnutí, způsobeném životním prostředím nebo léky
- může se také podávat při používání kontaktních čoček ke zvlhčení očí a pro úlevu

Ocutears® Alo+ je užitečný při a po:

- delším pobytu na slunci
- pobytu v klimatizovaném prostředí
- delším používání digitálních obrazovek

Kapky Ocutears® Alo+ mohou také přinést úlevu při nepříjemném pocitu po oční operaci.

Jak se používají Ocutears® Alo+

Podávejte 1 až 2 kapky do každého oka jednou nebo vícekrát denně nebo dle rady lékaře nebo lékárníka.

Před otevřením krabičky si umyjte ruce a při manipulaci dbejte na hygienu.

Lahvička:

1) Před prvním otevřením zcela odstraňte proužek, prokazující zjevnou neporušenost.		1
2) Jemně stlačte a kápněte do oka 1 kapku.		2
3) Po použití lahvičku pevně uzavřete.		3

Pokyny k použití (UD):

1) Uchopte proužek mini obalů a jeden strhněte.		1
2) Otočením víčka obal otevřete.		2
3) Jemně stlačte a kápněte 1 kapku do oka.		3
4) Po použití zbývající produkt v obalu zlikvidujte.		

Než začnete produkt používat, přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci.

Příbalovou informaci si ponechtejte; možná si ji budete potřebovat přečíst znovu.

Pokud máte jakékoliv další otázky, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka.

Pokud příznaky přetrvávají, nebo pokud se projeví jakékoliv vedlejší účinky, poraďte se prosím se svým lékařem.

Výstraha:

- Produkt nepoužívejte, pokud jste alergičtí nebo přecitlivělí na některou složku.
- V případě závažných patologických stavů rohovky se před použitím poraďte s lékařem.
- Lahvičku vypotřebujte do 90 dnů od otevření; obal s dávkou na jedno použití se musí použít ihned po otevření a po použití zlikvidovat.
- Nepoužívejte produkt po datu expirace, uvedeném na obalu.
- Pokud je obal poškozený, produkt nepoužívejte.
- Uchovávejte mimo horké prostředí, sluneční světlo, vlhko a mimo dosah dětí.
- Nepožívejte
- Dbejte na to, aby okraj obalu nepřišel do styku s okem.
- Produkt uchovávejte při teplotě nižší než 25°C. Nezmrazujte

Ocutears® Alo+ obsahuje:

Zesílený hyaluronát sodný 0,2 %, gel z aloe vera 0,1 %, tetraboritan disodný dekahydrát, kyselinu boritou, chlorid sodný, vodu pro injekce (WFI).

Balení: Lahvička 10 ml (PFMD), 0,35 ml x 15 jedna dávka, 0,35 ml x 5 jedna dávka (vzorek zdarma)

Pokud vyžadujete další informace, kontaktujte prosím svého lékaře nebo místní kancelář společnosti Santen na www.santen.eu



OFFHEALTH S.p.A.,
Via Giovanni Paisiello 10,
50144 Florence, Itálie

Santen

Tato příbalová informace byla revidována v březnu 2021.

Datum výroby	Výrobce	Skladujte při teplotě nižší než 25°C	Uchovávejte mimo sluneční světlo	Sterilizováno pomocí aseptických technik zpracování	Kód šarže	Datum spotřeby	Poradte se o pokynech k použití	Nepoužívejte opakovaně	Pokud je obal poškozený, nepoužívejte	Uchovávejte v suchu

Opis produktu

Pozbawiony konserwantów roztwór do oczu, bez konserwantów

Co to jest Ocutears® Alo+ i do czego się go stosuje?

Ocutears® Alo+ opiera się na usieciowanym hialuronianie sodu (0,2%) i aloesie (0,1%). Został opracowany w celu leczenia objawów suchości i dyskomfortu oczu oraz ochrony rogówki.

Usieciowany hialuronian sodu nadaje produktowi wysoką viskoelastyczność, zapewniając wysoki stopień nawilżenia i trwałość na powierzchni oka, przynosząc długotrwałą ulgę w przypadku objawów suchości oka.

Aloes jest znany z właściwości nawilżających, zmniejszających przekrwienie i natłuszczeniowych, dzięki czemu roztwór ma większą zdolność nawilżania, poprawiając tym samym komfort widzenia i przedłużając uczucie świeżości. Aloes pomaga również w przypadku zaczerwienień lub szczególnie wrażliwych oczu dzięki silnemu działaniu nawilżającemu i długotrwałemu działaniu ochronnemu.

Ocutears® Alo+ jest przeznaczony

- do łagodzenia objawów suchości, podrażnienia i zaczerwienienia oczu spowodowanych przez warunki środowiskowe lub leki;
- może być również stosowany do nawilżenia oczu i zapewnienia komfortu podczas używania soczewek kontaktowych.

Ocutears® Alo+ jest przydatny podczas oraz po:

- długotrwałej ekspozycji na światło słoneczne;
- ekspozycji na klimatyzację;

- długotrwałego korzystania z ekranów cyfrowych.
- Ocutears® Alo+ może również przynosić ulgę w przypadku dyskomfortu oczu po zabiegu chirurgicznym.

Jak stosować Ocutears® Alo+?

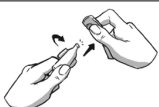
Podawać 1 lub 2 krople do każdego oka jeden lub więcej razy dziennie albo zgodnie z zaleceniami lekarza lub farmaceuty.

Przed otwarciem opakowania umyć ręce i zwrócić uwagę na higienę podczas korzystania z produktu.

Butelka:

1) Przed pierwszym otwarciem pociągnąć i całkowicie usunąć pasek zabezpieczający.		1
2) Delikatnie wycisnąć 1 kroplę do oka.		2
3) Po użyciu dokładnie zakręcić butelkę.		3

Pojemniki jednodawkowe:

1) Chwycić pasek miniaturowych opakowań i oddzielić jeden pojemnik jednodawkowy.	
2) Otworzyć pojemnik, przekręcając nakrętkę.	
3) Delikatnie wycisnąć 1 kroplę do oka.	
4) Po użyciu wyrzucić pozostałość produktu w opakowaniu.	

Przed rozpoczęciem stosowania produktu należy uważnie przeczytać całą ulotkę.

Należy zachować ulotkę na wypadek konieczności ponownego zapoznania się z nią.

W przypadku pytań należy zwrócić się do lekarza lub farmaceuty.

Jeśli objawy nie ustępują lub występują skutki uboczne, należy skontaktować się z lekarzem.

Santen

Ulotka została zaktualizowana w marcu 2021.

Ostrzeżenia:

- Nie należy stosować produktu w przypadku uczulenia ani nadwrażliwości na jakikolwiek ze składników.
- W przypadku poważnych schorzeń rogówki skonsultuj się z lekarzem przed zastosowaniem.
- Butelkę należy zużyć w ciągu 90 dni od jej otwarcia. Opakowanie z jedną dawką powinno zostać zużyte natychmiast po otwarciu i wyrzucone po użyciu.
- Nie należy stosować produktu po dacie ważności wskazanej na opakowaniu.
- Nie należy stosować produktu, jeśli opakowanie jest uszkodzone.
- Przechowywać z daleka od gorąca, światła słonecznego, wilgoci oraz poza zasięgiem dzieci.
- Nie połkać.
- Uważać, aby końcówka opakowania nie miała kontaktu z okiem.
- Przechowywać produkt w temperaturze poniżej 25°C. Nie zamrażać.

Ocutears® Alo+ zawiera:

usięciowany hialuronian sodu 0,2%, żel aloesowy 0,1%, dekahydrat tetraboranu disodu, kwas borowy, chlorek sodu, wodę do iniekcji (VFI).

Prezentacja: butelka 10 ml (PFMD), 0,35 ml x 15 pojemników jednodawkowych, 0,35 ml x 5 pojemników jednodawkowych (bezpłatna próbka)

W celu uzyskania pozostałych informacji należy skontaktować się z lekarzem lub lokalnym biurem Santen pod adresem www.santen.eu



OFFHEALTH S.p.A.,
Via Giovanni Paisiello 10,
50144 Florencia, Włochy

Data produkcji	Producent	Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C	Chronić przed światłem słonecznym	Sterylnizowane przy użyciu technik przetwarzania aseptycznego	Kod partii	Termin ważności	Zapoznać się z instrukcją użycia	Nie używać ponownie	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone	Chronić przed wilgocią

Návod na použitie

Očný roztok bez konzervačných látok

Čo je prípravok Ocutears® Alo+ a na čo sa používa?

Prípravok Ocutears® Alo+ je zložený ze zosieťovanom hyaluronátu sodnom (0,2 %) a aloe vera (0,1 %). Je určený na liečbu príznakov suchého oka, očných ťažkostí a ochrany rohovky.

Zosieťovaný hyaluronát sodný dodáva produktu vysokú viskoelasticitu, ktorá zaisťuje vysoký stupeň hydratácie a stálosti na povrchu oka a dlhodobu úľavu od príznakov suchého oka.

Aloe vera je známa svojimi zvlhčovacími, dekonjestívnymi a lubrikačnými vlastnosťami, vďaka ktorým má roztok vyššiu hydratačnú schopnosť. Tým zlepšuje zrakový komfort a predlžuje pocit sviežosti. Aloe vera sa tiež osvedčila ako účinná látka v prípade začervenania alebo obzvlášť citlivých očí, s vysoko zvlhčujúcim a dlhotrvajúcim ochranným účinkom.

Prípravok Ocutears® Alo+ je indikovaný

- na zmiernenie príznakov suchého oka, podráždenia a začervenania spôsobených prostredím alebo liekmi
- môže sa tiež podávať na mazanie očí a zabezpečenie pohodlia pri používaní kontaktných šošoviek

Prípravok Ocutears® Alo+ je užitočný počas týchto situácií a po nich:

- dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu
- vystavenie klimatizácii
- dlhodobé používanie digitálnych obrazoviek

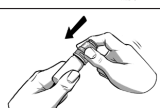
Prípravok Ocutears® Alo + môže tiež zmierniť neprijemné pooperačné pocity v oku.

Ako používať prípravok Ocutears® Alo+

Aplikujte 1 alebo 2 kvapky do každého oka jedenkrát alebo viackrát denne či podľa pokynov lekára alebo lekárničky.

Pred otvorením nádoby si umyte ruky a pri manipulácii dbajte na hygienu.

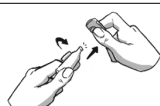
Fľaška:

1) Pred prvým otvorením stiahnite a úplne odstráňte ochranný pásik.	
2) jemne vytlačte do oka 1 kvapku.	
3) Po použití fľašku pevne uzavrite.	

Santen

Táto príbalová informácia bola revidovaná v marci 2021

Jednotková dávka (UD):

1) Vezmite pás mini nádobiek a jednu vyberte.	
2) Otvorte nádobu otočením viečka.	
3) Jemne vytlačte do oka 1 kvapku.	
4) Po použití zvyšný produkt v nádobe zlikvidujte.	

Pred použitím prípravku si pozorne prečítajte celú písomnú informáciu.

Túto písomnú informáciu si uschovajte; možno si ju budete potrebovať prečítať znova.

Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na lekára alebo lekárničku.

Ak príznaky pretrvávajú alebo sa u vás vyskytnú vedľajšie účinky, obráťte sa na lekára.

Varovania:

- Nepoužívajte prípravok pri alergii alebo precitlivenosti na niektorú zo zložiek.
- V prípade vážnych patológií rohovky sa pred použitím poraďte s lekárom.
- Fľašku spotrebujte do 90 dní od otvorenia; jednodávková nádoba sa má použiť ihneď po otvorení a po použití zlikvidovať.
- Nepoužívajte prípravok po dátume expirácie, ktorý je uvedený na obale.
- Nepoužívajte prípravok, ak je obal poškodený.
- Uchovávajte mimo tepla, slnečného žiarenia, vlhkosti a dosahu detí.
- Prípravok nepite.
- Dať pozor, aby hrot nádoby neprišiel do kontaktu s okom.
- Uchovávajte pri teplote do 25° C. Neuchovávajte v mrazničke.

Prípravok Ocutears® Alo+ obsahuje:

Zosieťovaný hyaluronát sodný 0,2 %, gél z aloe vera 0,1 %, dekahydrát tetraboritanu disodného, kyselinu boritú, chlorid sodný, vodu na injekciu (VFI).

Prevedenie: 10 ml fľaška (PFMD), 0,35 ml x 15 UD, 0,35 ml x 5 UD (bezpłatná vzorka).

Ďalšie informácie vám poskytne lekár alebo miestna pobočka Santen na adrese www.santen.eu



OFFHEALTH S.p.A.,
Via Giovanni Paisiello 10,
50144 Florencia, Taliansko

Dátum výroby	Výrobca	Uchovávať pri teplote do 25 °C	Chrániť pred slnečným žiarením	Sterilizované pomocou aseptických techník spracovania	Číslo šarže	Spotrebovať do	Prečítajte si návod na použitie	Nepoužívajte opakované	Nepoužívajte, ak je obal poškodený	Uchovávať v suchu



MARVACO OY
PELTOTIE 20,
FIN-28400 **ULVILA**, FINLAND
repro@marvaco.fi
marvaco.fi • marvaco.se

07.04.2021

Proof No. 2

Santen

Part No: 4225-02

Leaflet Ocutteras Alo+

Item No: 017513, 017559

Dimensions: 130x360 mm

Fonts/Size:
Helvetica Neue 7-16 pt

Country: CZ, PL, SK

Component code:
017589

Colors:



Black



Technical

PLEASE, CHECK THE SPOT COLORS FROM PANTONE® COLOR GUIDE.